|  |  |
| --- | --- |
| **ЖК/ЗТ СЕРІКТЕСІНІҢ ҮЛГІ КЕЛІСІМІ** | **ТИПОВОЕ СОГЛАСИЕ ПАРТНЁРА ИП / ЮЛ** |
| \_\_\_\_\_\_\_ «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_»,*(Т.А.Ә және ЖСН ,/атауы және БСН )*(бұдан кейін – Серіктес), атынан (бар болғанда) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(лауазымы, аты-жөні, ЖСН)*(бұдан кейін – Өкіл) «Банк ЦентрКредит» АҚ, БСН 980640000093 (бұдан кейін – Банк) мыналарды растайды және оған кепілдік береді: | \_\_\_\_\_\_\_ «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_»,*(ФИО и ИИН / наименование и БИН)*(далее – Партнёр), в лице (при наличии) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(должность, Ф.И.О., ИИН)*(далее – Представитель), подтверждает и гарантирует АО «Банк ЦентрКредит» БИН 980640000093 (далее – Банк), что: |
| **1.** Серіктес өзінің резиденттік елінің заңнамасына сәйкес құрылған және (немесе) тіркелген; | **1.** Партнёр создан и (или) зарегистрирован в соответствии с законодательством страны своего резидентства; |
| **2.** Серіктес пен Өкілдің (бар болғанда) құрылтай құжаттарында және (немесе) өзінің резиденттік елінің заңнамасында белгіленген тәртіппен және талаптарда осы Келісімге қол қоюға қажет өкілеттіктері және (немесе) құқықтары бар; | **2.** Партнёр и Представитель (при наличии) имеет необходимые полномочия и (или) права на подписание настоящего Согласия в порядке и на условиях, установленных учредительными документами и (или) законодательством страны своего резидентства; |
| **3.** мыналарға келісімді алдын ала оқыды, түсінді және ешқандай ескертулерсіз және (немесе) қарсылықсыз Банкке берді: | **3.** предварительно прочитал, понял и без каких-либо замечаний и (или) возражений предоставил Банку согласие: |
| **1)** тексеру жүргізу және Банктің [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) веб-сайтында орналастырылған ақылы Шарт (Шарттар) жасасу үшін ҚР заңнамасында белгіленген тәртіппен Банкке мемлекеттік және (немесе) мемлекеттік емес деректер сервистерінен тікелей және (немесе) үшінші тұлғалар арқылы Серіктестің деректерін (соның ішінде геолокациялық және өзге де деректерін) жинау, өңдеу, сақтау, айырбастау, түзету (өзгерген жағдайда), иесіздендіру, бұғаттау, өшіру, жою, оның ішінде, Қазақстан Республикасы (бұдан кейін – ҚР) заңнамасының талаптарына қайшы келмесе, Банктің тапсырмасы бойынша үшінші тұлғаның бұл әрекеттерді жүзеге асыруы; | **1)** на сбор, обработку, хранение, обмен, корректировку (в случае изменения), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение данных (в т.ч. геолокационных и иных данных) Партнёра, в т.ч. осуществление этих действий третьим лицом по поручению Банка, если это не противоречит требованиям законодательства Республики Казахстан (далее – РК), из государственных и (или) не государственных сервисов, напрямую и (или) через третьих лиц, для проверки и заключения возмездного Договора (далее – Договор) размещённого (-ых) на веб-сайте Банка: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz), в порядке, установленном Договором и законодательством РК; |
| **2)** ақпарат беру: | **2)** на предоставление информации: |
| –телефон арқылы ауызша; | – устно по телефону; |
| –WhatsApp/Telegram/және т.б. (мессенджер)/Push-хабарлама (Банктің мобильді қосымшасы)/SMS (ұялы телефон )/электрондық пошта/пошталық және (немесе) курьерлік қызмет арқылы жазбаша түрде. | – письменно по WhatsApp / Telegram / и т.д. (мессенджер) / Push-уведомления (мобильное приложение Банка) / SMS (сотовый телефон) / электронная почта / почтовая и (или) курьерская служба. |
| Серіктес осы Келісімнің 3-тармағының 5) тармақшасында көзделген байланыс арналары қорғаудың ең жоғары деңгейін қамтамасыз етпейді және ақпарат үшінші тұлғаларға қолжетімді болса және тәуекелге әкеп соқтырса, Банкке кез келген талаптардан (оның ішінде болашақта) бас тартады; | Партнёр подтверждает, что каналы связи предусмотренные пп. 5) п. 3 настоящего Согласия не обеспечивают максимальную степень защиты и отказывается (в т.ч. в будущем) от любых претензий к Банку, если информация станет доступной третьим лицам и может повлечь за собой риск; |
| **3)** Банктің атынан уәкілетті тұлғаның қолтаңбасын факсимильді (графикалық, электрондық, сканерлік) көшіру құралдарын және (немесе) электрондық цифрлық қолтанбаны (бұдан кейін – ЭЦҚ) пайдалану арқылы Банктің (өзінің қалауы бойынша) шарттарға және барлық ілеспе құжаттарға қол қоюы. | **3)** на подписание Банком (по его усмотрению) документов, с использованием средств факсимильного (графического / электронного / сканированного) копирования подписи уполномоченного лица и (или) электронно-цифровой подписью (далее – ЭЦП) от имени Банка. |
| **4.** Өкіл төмендегілер жөнінен хабардар және онымен келіседі: | **4.** Представитель уведомлён и согласен, что: |
| **1)** Серіктестің деректерді жинауға және өңдеуге келісімі Банкпен шарттық құқықтық қатынастар кезеңінде қолданылады; | **1)** согласия на сбор и обработку данных Партнёра действует на период оказания услуг, договорных правоотношений с Банком; |
| **2)** деректер тізбесі ҚР НҚА-да (мемлекеттік сервистер), Шартта және Шартқа қосылу нысанында белгіленген; | **2)** перечень данных установлен НПА РК (государственные сервисы), Договором и формой присоединения к Договору; |
| **3)** Келісімде баяндалған келісімдер ерікті түрде, түсіне отырып және толық жауапкершілікпен берілді, және бұл келісімдерді мен берілетін мерзіміне қарамастан, бірақ Шарттың аясында және оған сәйкес Банк беретін барлық банктік өнімдерге және (немесе) қызметтерге қолданамын; | **3)** согласия, изложенные в Согласии, предоставлены добровольно, с пониманием и всей ответственностью, и эти согласия распространяю на все банковские продукты и (или) услуги, которые Банк предоставит, независимо от сроков их предоставления, но в рамках и в соответствии с Договором; |
| **4)** бұл ҚР заңдарына қайшы келсе немесе Банк алдында орындалмаған міндеттеме болған жағдайда Серіктестің деректерін (геолокациялық және өзге де деректерді) жинауға және өңдеуге келісімі кері қайтарып алынбауы тиіс. | **4)** согласие на сбор и обработку данных (геолокационных и иных данных) Партнёра не подлежит отзыву в случаях, если это противоречит законам РК либо при наличии неисполненного обязательства перед Банком. |
| **5.** Осы Келісім ҚР заңнамасына қайшы келмейтін кез келген тәсілмен берілуі (оның берілгені расталуы) мүмкін, оның ішінде: | **5.** Настоящее Согласие может быть предоставлено (подтверждено его предоставление) любым способом, не противоречащим требованиям законодательства РК, включая, но не ограничиваясь: |
| **1)** қағаз тасымалдауышта жазбаша өз қолымен қойылған қолтаңбамен және мөрімен (бар болса); | **1)** письменно с собственноручной подписью и печатью (при наличии) на бумажном носителе; |
| **2)** Серіктестің/Өкілдің ЭЦҚ қойылған электрондық құжат нысанында; | **2)** в форме электронного документа, подписанного ЭЦП Партнёра / Представителя; |
| **3)** Серіктестің/Өкілдің абоненттік (ұялы) нөміріне алынған сауал жіберілген орны бойынша бірреттік SMS-парольді (динамикалық сәйкестендіру) (бұдан кейін – (OTR) енгізу арқылы, бірақ мұнымен шектелмейді. | **3)** введением одноразового SMS-пароля (динамическая идентификация) по месту запроса, полученного на абонентский (сотовый) номер Партнёра / Представителя (далее – (ОТР). |
| **6.** Осы Келісім заңдық күші бірдей мемлекеттік (қазақ) және орыс тілдерінде жасалды. | **6.** Настоящее Согласиесоставлено на государственном (казахском) и русском языках имеет одинаковую юридическую силу. |
| **Қолы** | **Подпись** |
| **Осы Келісімге қол қою фактісін сөзсіз және қайтарымсыз растаймын (қажеттісін таңдау қажет):****а)** өз қолыммен қол қою және мөріммен (бар болса) бекіту арқылы: {\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_};**б)** ЭЦҚ қою арқылы: {\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_};**в)** (OTR) қою арқылы: {\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_} | **Факт подписания настоящего Согласия безусловно и безотзывно подтверждаю (выбрать):****а)** собственноручной подписью и печать (при наличии): {\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_};**б)** проставлением ЭЦП: {\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_};**в)** проставлением (ОТР): {\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_} |